

KONGERIGET BELGIEN,
 KONGERIGET DANMARK,
 FORBUNDSREPUBLICKEN TYSKLAND,
 DEN HELLENSKE REPUBLIK,
 KONGERIGET SPANIEN,
 DEN FRANSE REPUBLIK,
 IRLAND,
 DEN ITALIENSKE REPUBLIK,
 STORHERTUGDØMMET
 LUXEMBOURG,
 KONGERIGET NEDERLANDENE,
 REPUBLIKKEN ØSTRIG,
 DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,
 REPUBLIKKEN FINLAND,
 KONGERIGET SVERIGE,
 DET FORENEDE KONGERIGE
 STORBRIANNIEN OG NORDIRLAND,

som er kontraherende parter i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om Den Europæiske Union, i det følgende benævnt »Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater«, og

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,

i det følgende benævnt »Fællesskabet«,

på den ene side, og

REPUBLIKKEN CHILE,

i det følgende benævnt »Chile«,

på den anden side,

SOM TAGER HENSYN TIL den fælles kultu-

rarv og de tætte historiske, politiske og økonomiske bånd, der knytter dem sammen,

SOM TAGER HENSYN TIL, at rammeaftalen om samarbejde, der blev undertegnet mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Chile den 20. december 1990, har bidraget væsentligt til at styrke samtlige disse bånd,

SOM TAGER HENSYN TIL, at de fuldt ud tilslutter sig respekten for de demokratiske principper og de grundlæggende menneskerettigheder som omhandlet i verdenserklæringen om menneskerettigheder,

SOM TAGER HENSYN TIL den betydning, de to parter tillægger værdierne og principperne i sluterklæringen fra verdenskonferencen om social udvikling, der fandt sted i København i marts 1995,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at de to parter lægger stor vægt på at sikre en bæredygtig udvikling, under hensyntagen til nødvendigheden af samtidig at bevare og beskytte miljøet,

SOM TAGER HENSYN TIL, at de tilslutter sig markedsøkonomi, og på ny bekræfter deres vilje til at opretholde og styrke reglerne for international frihandel i overensstemmelse med reglerne for Verdenshandelsorganisationen (WTO), idet de især understreger betydningen af en åben regionalpolitik,

SOM TAGER HENSYN TIL de to parters fælles interesse i at oprette nye aftalebaserede forbindelser med henblik på at etablere et styrket og udvidet samarbejde, intensivere og diversificere samhandelen og øge investeringsstrømmene,

SOM TAGER HENSYN TIL de to parters politiske vilje til som endeligt mål at oprette en associering af politisk og økonomisk art mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Chile baseret på uddybet politisk samarbejde, gradvis og gensidig liberalisering af al samhandel under hensyntagen til visse varers følsomhed og i overensstemmelse med Verdenshandelsorganisationens regler og baseret